

## Tłumaczenie deklaracji zgodności

Opis produktu	Akcesoria do aparatury modułowej		
	5ST30cd	5ST30cd-0HG	5ST3805-1
	c=[1,2]	c=[1,2]	5ST3013-0XX01
	d=[0,1,2,3,4,5,6]	d=[0,1,2]	

Producent Siemens AG

Adres Siemensstr. 10, 93055 Regensburg

Deklarujemy z całą odpowiedzialnością, że określone wyżej produkty są zgodne z następującymi europejskimi dyrektywami:

2014/35/EU	Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępniania na rynku sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia.
2011/65/EU	Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym

Zgodność z dyrektywami została potwierdzona przez spełnienie następujących norm:

Norma	Rok	Norma	Rok
EN 60947-5-1	2017	EN IEC 63000	2018
EN 60947-5-1/AC	2020		

Warszawa, 03.04.2023

Miejsce i data sporządzenia oryginału

Niniejsza deklaracja poświadczająca zgodność ze wskazanymi dyrektywami, lecz nie oznacza gwarancji jakości lub trwałości.

Przetłumaczył:

W załączniku dołączono oryginalną deklarację zgodności w językach angielskim i niemieckim.

## EU-Konformitätserklärung / EU Declaration of Conformity

Nr. / No. 00287D / MCB (incl. Anhang 1 / Annex 1)

Produktbezeichnung: Zusatzkomponenten und Griffverbinder / accessory units and handle connection  
Product identification 5ST 30 c d 5ST 30 c d-0HG 5ST 3805-1  
c=[1,2] c=[1,2] 5ST 3013-0XX 01  
d=[0,1,2,3,4,5,6] d=[0,1,2]

Hersteller: Siemens AG  
Manufacturer Smart Infrastructure, Electrical Products (SI EP)

Anschrift: Siemensstr. 10, 93055 Regensburg  
Address

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

*This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.*

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:

*The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:*

**Niederspannungsrichtlinie:**

**2014/35/EU** Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen auf dem Markt; Amtsblatt der EU L96, 29/03/2014, S. 357–374

**Low Voltage Directive:**

**2014/35/EU** Directive of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits; Official Journal of the EU L96, 29/03/2014, p. 357–374

**RoHS-Richtlinie:**

**2011/65/EU** Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten; Amtsblatt der EU L174, 1/07/2011, S. 88–110

**RoHS Directive:**

**2011/65/EU** Directive of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment; Official Journal of the EU L174, 1/07/2011, p. 88–110

Weitere Angaben über die Einhaltung dieser Richtlinie(n) enthält der Anhang, der ein integraler Bestandteil dieser Konformitätserklärung ist.

*Further information about the conformity to this Directive(s) is given in the Annex, which is an integral part of this declaration of conformity.*

Unterszeichnet für und im Namen von: / Signed for and on behalf of:

Siemens Aktiengesellschaft

Regensburg 29.03.2023  
Ort / place Datum der Ausstellung / Date of issue

*K. Orth*

Electronically signed by: K. Orth  
Date: 29. März 2023 14:17  
GMT+2

*C. Grosch*

Electronically signed by: C. Grosch  
Date: 29. März 2023 15:36 GMT+2

i.V. Dr. Klaus Orth  
Name / name Unterschrift / signature

i.V. Christian Grosch  
Name / name Unterschrift / signature

Head of Product Development IEC  
Funktion / function

Head of Quality Management / EHS  
Funktion / function

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien, ist jedoch keine Beschaffenheits- oder Haltbarkeitsgarantie. Die Sicherheitshinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten.

*This declaration is an attestation of conformity with the indicated Directive(s) but does not imply any guarantee of quality or durability. The safety instructions of the accompanying product documentation shall be observed.*

## Anhang / Annex 1 zur EU-Konformitätserklärung / to EU Declaration of Conformity Nr. / No. 00287D / MCB

Produktbezeichnung: <i>Product identification</i>	<i>Zusatzkomponenten und Griffverbinder / accessory units and handle connection</i>		
	5ST 30 <i>c d</i>	5ST 30 <i>c d</i> -0HG	5ST 3805-1
	<i>c</i> =[1,2]	<i>c</i> =[1,2]	5ST 3013-0XX 01
	<i>d</i> =[0,1,2,3,4,5,6]	<i>d</i> =[0,1,2]	

Die Übereinstimmung des bezeichneten Produkts mit den Vorschriften der angewandten Richtlinie(n) wird nachgewiesen durch die Einhaltung folgender Normen / Vorschriften:

*The conformity of the product described above with the provisions of the applied Directive(s) is demonstrated by compliance with the following standards / regulations:*

**Harmonisierte Normen / Harmonised standards:**

<i>Referenznummer</i> <i>Reference number</i>	<i>Ausgabedatum</i> <i>Date of issue</i>	<i>Referenznummer</i> <i>Reference number</i>	<i>Ausgabedatum</i> <i>Date of issue</i>
EN 60947-5-1	2017	EN IEC 63000	2018
EN 60947-5-1/AC	2020	.....	.....
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....

**Sonstige technische Normen, Spezifikationen / other technical standards, specifications:**

<i>Referenznummer</i> <i>Reference number</i>	<i>Ausgabedatum</i> <i>Date of issue</i>	<i>Referenznummer</i> <i>Reference number</i>	<i>Ausgabedatum</i> <i>Date of issue</i>
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....